

🐉🐉 祝大家新年快乐！🐉🐉

在新一年里学业进步，收获满满

瑞华2023 春季学期今天（1月14日）开课啦！感谢瑞华学生家长对瑞华一如既往的支持。

回归学校上实体课的同学，请留意教室的安排。提前进入教室。下课之后，请协助老师完成相应的清洁和消毒工作。

报名网课的同学，也请做好上课准备。如果你还没有收到zoom info，请检查你的spam folder，很多时候，邮件都会在那里看到。如何找不到老师的邮件，你需要赶紧联系老师或校委。

还没有报名的同学，可以看看有没有感兴趣的课，抓紧时间报名，不要错过了第一堂课。

瑞华好多课已经满了，英文写作，国际象棋，围棋，成人舞蹈，唱歌等等也欢迎感兴趣的孩子们继续报名 @
www.raychineseschool.org

付款方式：Zelle quick pay to: payment@raychineseschool.org; 收款人：Ray Chinese School; memo 上要写明你的login ID。

也可以使用支票付款，请在支票上写好你的ID，支票请寄给下面地址：Ray Chinese School p.o. Box 4018 Naperville IL 60567-4018

我喜欢滑雪

中文9G 袁丁丁 指导老师：田园老师

每年的冬天，外面下了大雪，白雪茫茫，是我最开心的时候，我特别喜欢滑雪。因为我觉得滑雪很好玩，自己像在雪地里飞起来一样。也很刺激，越滑越上瘾。我每年圣诞节都去WISCONSIN DELLS滑雪。今年我们打算寒假出去滑雪三天。我越想越高兴，恨不得明天就去。

你知道为什么我这么喜欢滑雪？因为滑雪让我学会了不怕吃苦，我记得我小时候不会滑，总摔跤，但是我自己一遍一遍地反复练习，终于学会了。刚开始，我只能在简单的道上滑，化得很不好，练了一会儿，就可以控制脚上的两个滑板了。没过多久，我就试着去难一点的雪道上了。两个小时后，我发现难的雪道更好玩，因为速度很快。让我一下子体验到滑雪的乐趣，同时也让我自己感到做任何事，都要努力想办法，才会有好的结果。另外，滑雪的时候，我可以认识很多新朋友，我们年龄都差不多一样大，大家可以一起做很多活动，比如，一起比赛滑雪，一起聊天，一起吃饭，还可以一块喝热的巧克力茶呢，最有趣的是，晚上还可以一起吃火锅。我喜欢滑雪，最重要的是因为我不想像有一些人一样，在冬天里变成“温室的花朵”。滑雪对我来说是心灵和身体的自由，这是在平时的生活中难以体会到的。

今年，马上去滑雪了，妈妈做了很多准备。买了新的滑雪裤和滑雪衣，还特意买了滑雪的脖套和手套，还有暖手的，以及滑雪的眼镜。最开心的是我想挑战一下自己，去滑最难的雪道，然后我也想试试滑雪板，想体验一下滑独板的感觉。我想今年滑雪一定更好玩，并且滑雪的过程能让我感到刺激和放松。我可能有了雪瘾呀！

本周值班家长名单

Room	Name
101, 102	Hu, Min
103, 104	Liu, Libin
105	Qiu, Hanyao 邱瀚瑶
106	Shi, Ryan Ruichen
107, 108	Song, Xiaozhao 宋晓钊
114	Zhang, Lu 孟祥菊
115	Du, Min 杜敏
116	Wen, Huiqun 温惠群
117	Huang, Sophie 黄慧所
118	Yan, Xiaoyan 闫小燕
128	wang, yan
129	Li, Chris
130, 131	li, min 李珉
132	Bei, Ling 贝冷
133, 134	Song, Ge
135	Chang, Xinyue 常馨月
141	Xu, Susan Xu Xing
142, 143	Xie, Ting 谢婷
144	Duan, Jin 段金
150	Tian, Renmao 田仁茂

难忘的阿拉斯加之旅

中文9G Sarah Zuo 指导老师：田园老师

现在是冬天，大地不止银装素裹，而且从南到北，它美得让你穿越四季。但有一些风景，有冷与暖的极致体验，恰恰只有在那里才有，那就是冰川。今年夏天，我跟我的家人和朋友一起去了阿拉斯加。阿拉斯加有壮观的冰川、银装素裹的森林、神秘的雪山，让那里充满魅力，也让我记忆犹新。

我们来到阿拉斯加的第二天正好是我的十三岁生日。当天，我们大清早就去健身房锻炼身体，锻炼以后，我们到楼下吃了酒店的既好吃又免费的早饭，我们接着去参观了德怀特·戴维·艾森豪威尔Eisenhower雕像。他是美国第三十四位的总统，艾森豪威尔在他任职8年期间，美国社会经历了二战以后最安定、繁荣的时期，他还把阿拉斯加变成美国的第五十个州。看完雕像以后，我和姐姐一起仔仔细细地打扮好去吃午饭。我们吃午饭在一个餐馆叫Mooth Tooth Pizza。它们的饭菜既有特色又好吃极了！到了吃蛋糕的时候，人们众星捧月般的把我围在中心，满餐馆的人都给我唱生日快乐歌了，我喜笑颜开地吹了蜡烛，吃了蛋糕。妈妈说这次的生日过得十分开心，也十分有意义，我也高兴极了，这将是我最值得纪念的生日。

(接下页)

(👈接上页)

在阿拉斯加最令人难忘的是去看冰川，那天，阳光明媚，白云朵朵，天气特别好。我们需要坐船好几个小时才能看到冰川。一路上，美丽的景色尽收眼底，我们不仅看到了一群企鹅下海捕鱼的场景，还看到了许多形状各不相同的天然冰雕，这些冰雕就像是人工做成的一样美丽，构成了一幅自然天成的漂亮画卷。我们正在欣赏成群的鲸鱼在远方游过，突然有人大叫：“看！快看雪崩！”我们听见船旁边的山顶上发出地裂一般的“喀啦”声，接着就是像闷雷一般的巨响，我们的视野中出现一条白龙，在山背上呼啸而过，吞噬着眼前的一切，接着，这一条白龙像千军万马的军队一样“呼隆，呼隆”冲到海里，真是令人震撼！接着，海面又恢复了平静，一条条冰川像蜿蜒的银蛇，一座座冰峰如宝剑笔直地指向天空。风慢慢地变得又冷又猛，我们站在船外面的时候，风把我的头发调皮地揉弄；迅速地穿梭而过，吹到了每个方向，乱蓬蓬的，我却兴奋得开怀大笑，欢呼跳跃。

虽然阿拉斯加特别冷，但我们却玩得特别开心。真是难忘的阿拉斯加之旅！



我喜欢的一项运动-打排球

八年级：钟宜卿 指导老师：田园老师

我最喜欢的运动就是打排球。打排球对我来说很有意义，打起来也很好玩。

我今年夏天开始学习排球的时候，我一点儿都不会，一会左一会右打得乱七八糟。在排球训练营上，整整一周我每天从早上9点一直练到下午3点钟。我和两个同学配合得很默契，一个人负责抢球，而另一个人负责和我换着练习打排球。教练老师对我们说，在第一节之内，只要有几个球过网了，就已经很不错了。虽然练基本功比较慢，但是我逐渐学会了所有排球的基础知识和规则。那段时间我也交了很多新朋友。我每天汗流浹背地辛苦练习，两周过去了，我觉得提高了很多，每天的跳跃和拉伸动作有助于我身体长高，真

(👉接左下)

是一举两得。排球训练营结束时，我们一起合影并收到了T恤作为纪念。尽管我对训练营已经结束很伤心，但这也激励我在家里练习。妈妈给我买了一个排球，我可以用它来在后院练习。现在我每天都打排球，我希望能在高中进入排球队。

以下是我被排球深深吸引的几个原因。首先，排球是关于团队合作和共同增强力量的。对我来说，我更喜欢团队合作而不是个人运动，因为我能和我的队友们在一起努力。而且，开学后我参加了我的七年级的排球队，这是一次激动人心的经历。每个人都必须做好准备因为球在任何时候都可能回传给她们。取得胜利后，您可以作为一个团队一起庆祝，并互相告诉对方她们有多棒。其次，在打排球的过程中，有些动作是非常帅气的，我妹妹就非常崇拜我，现在她也喜欢打排球了。另外，练习排球还可以获得很多其他的好处。比如：心情好不好都可以打排球发泄、释放压力、调节情绪。

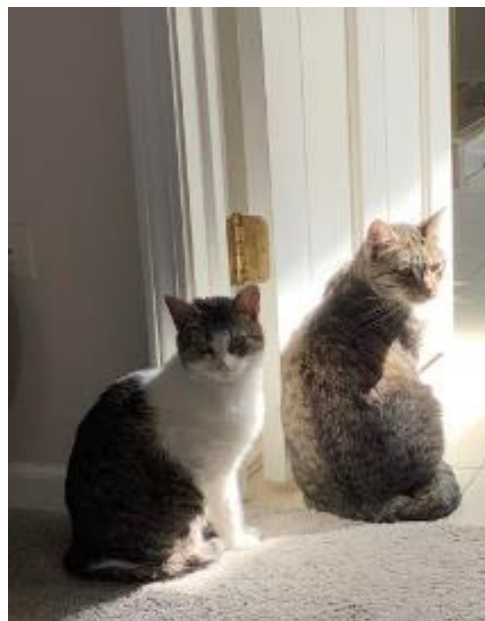
我超喜欢这项运动，所以我每天都练习，直到达到我教练布置的目标。总的来说，打排球很有趣并且需要很多技巧，但如果您喜欢排球，我推荐给你。让我们一起走上了打排球之路吧。

可爱的猫咪们

八年级：赵宣爱 指导老师：田园老师

常常，我发现家里的碗被打翻，毛线被弄乱，偶尔我的宝贝猫们还带回家可疑的礼物。虽然我的猫很调皮，但我还是很爱她们。我的猫，Mochi和Luna，非常勇敢和独立，但她们也像姐妹一样一起玩。虽然她们相似，但她们各有自己的喜好。

Mochi是一只灰色毛的猫，胸部、肚子和爪子都是白色的。她比Luna胖一倍，也更友善。即使身边有陌生人，她也会毫不犹豫地打招呼。参观宠物收容所那的时候，我第一眼看到她就喜欢她。那时她们只有两个月大，从她的笼子里，咕噜咕噜朝着我叫，两只眼睛可怜巴巴地望着我，那一瞬间我觉得她属于我。我立刻把她带回家了，三年来，我每天醒来都心情愉快，因为知道她会在那里。Luna是一只胆小的白猫，身上有棕色和灰色的斑点。虽然她不像Mochi那么信任陌生人，但Luna仍然喜欢家人抓她下巴和我妈妈的拥抱和关注。我姐姐选择了她。具有讽刺意味的是，Luna不喜欢我的姐姐和我，而是黏着我的妈妈。妈妈她喜欢在我房间阳光明媚的窗台上抱着Mochi，阴天则睡在加热的猫垫上。



Mochi 和 Luna 都喜欢玩毛线和悬挂的东西。她们下意识会把毛线团、毛线等类的物品当作玩乐，因为有的毛线球看起来软乎乎的，大小又和一些的小型的动物很像，例如小兔子、小仓鼠，很多猫因此把毛

(接右上👈)

(接下页👉)

(👉接上页)

线球当作闲暇时候的玩具，无聊的时候就会用爪子自己滚。我们家大部分的毛线球都是圆形的，滚动起来非常方面，我们的猫本身就有着很强的好奇心，所以喜欢捕猎的她们肯定不会放过了！然而，她们都不喜欢邻居家的猫 Mittens。Mittens 是一只毛茸茸的灰色小猫，性格刻薄。她的爪子像刀一样锋利，她的皮毛看上去像羊毛一样厚。当 Mittens 走进我们的后院时，Mochi 和 Luna 远远看见就会避开她。

我的两只猫对户外有不同脾气和爱好。Mochi 害怕室外，但 Luna 喜欢在外面玩。有一次，下雨时，她被困在外面整整一夜。当我们找到她的时候，她浑身很脏，我们马上给她洗澡，我希望她吸取了偷偷溜到外面溜达的教训。

虽然调皮，我还是觉得 Mochi 和 Luna 是很棒的猫。如果让我在任何其他宠物和她们之间做出选择，那无论多么昂贵的品种，我的猫都是无价的。她们是我家可爱而淘气的小宝贝，我全心全意地爱她们。

游动物园

三年级：崔阳阳 指导老师：程咏梅老师

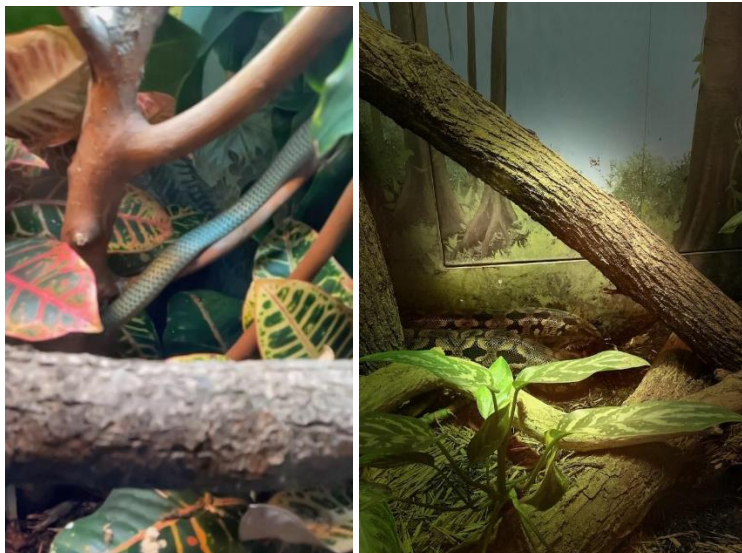
哥伦布假日学校不上课。我和新认识的朋友们一块儿去了布鲁克菲尔德动物园游玩。

那天的天气非常好，来动物园玩的人很多。我们的车子排了十多分钟的队才进到园里。

我们先去看了大猩猩，接着参观了鸟族馆和蛇类动物，然后还去了植物馆给各种绿色的热带植物浇水。

我最喜欢的是参观猩猩馆，因为那里有很多来自世界不同地方的猩猩类动物。我们到的时候，看到有一位动物管理员正在给大猩猩喂生菜。她把一颗颗生菜扔给猩猩们，猩猩们看见食物就手脚并用地飞快跑过去，一把把生菜抓起来拿到它们各自住的地方，然后再慢慢享用。它们大口大口地嚼着生菜，吃得津津有味。有一只跑得最快的猩猩很聪明，一次就抓到两颗生菜。管理员还告诉我们：他们每天要给猩猩们喂三到五次蔬菜，有生菜，包菜，还有胡萝卜。

刚到鸟族馆的门口，我们就听到鸟儿们叽叽喳喳的叫声。它们住在一间很大的屋子里，三五成群地飞来飞去，非常快乐。鸟儿们的羽毛都非常漂亮。有红色的、黄色的、蓝色的和绿色的等。我最喜欢的是红色的知更鸟，因为它们长得很可爱，飞起来速度很快。



蛇馆里的蛇各种各样。有的大，有的小；有的有毒，有的没毒；有的花花绿绿，有的像土一样。有的蛇和周围的颜色很相近，这样

(接右上👈)

(👈接左下)

能很好地保护它们。如果它们趴在树上一动不动，不仔细看就会觉得是根树枝呢。有一条小蛇，头上是浅绿色的，我一下就在树枝中发现了它。妈妈夸我是火眼金睛，像孙悟空一样！

在去植物馆的路上，我们还碰到一群鹅。它们以为我们有吃的，就追着我们跑，和我们玩了一会儿，它们就飞走了。

我和朋友们在动物园里玩得很开心！

我的第一次7级体操比赛

六年级：董可佳 指导老师：郭志宏老师

今年我顺利升入了7级女子体操。我的第一次比赛是在上个星期天12月11号，要求我们4点入场。妈妈开车，我们3点就到了。我们就进去坐下来观看当时的比赛。很快我的教练和队友都来了，我们4点准时入场。首先是热身二十分钟。我们体操队是最大的一个队伍，总共有17个运动员。我们被分成了两个队伍，我在年龄小的队伍里，一共8个人。我们的第一个项目是平衡木，我是第二个上去比赛的。我有一些兴奋，也有一些紧张。我没掉下来！我很好地把动作做了出来，得了9.35分，达到了我的目标。我们的第二个比赛项目是自由体操，这是我的强项。我也很好地完成了，获得了9.5分。第三项是跳马，也是我的强项。可是我只得了8.9分，虽然是我们队伍里的最高分。全场跳马裁判打分都比较低。最后我们比的是高低杠，是我最喜欢的项目。但是我的动作不是很到位，只拿到了9.15分。

比赛结束，我们和家长都去参加颁奖。我的跳马是第四，高低杠和平衡木都是第三，自由体操是第二，全能也是第二。教练和妈妈还有其他家长都祝贺我。我也非常高兴，第一次比赛7级成绩虽然没有达到我的目标，但是我克服了紧张，成绩还不错。

我要继续努力训练，争取在以后的比赛中取得更好的成绩。也希望继续练习8级的动作，争取早日升入8级。

面包

七年级：晨晨 指导老师：史力红老师

谁都知道面包又香又好吃，几乎人人都吃过。面包是一种很受欢迎的食物，又有悠久的历史。

为什么面包这么受欢迎呢？一个原因是做面包的材料很容易获得。最早的面包只是用面和水。面是用粮食磨出来的，粮食也比较容易种。后来人们在面包里又加上了别的东西，例如鸡蛋酵母等。用这么少材料，做它真是很方便。另一个原因是做面包很简单。你想想做面包，就慢慢地混合面和水。这一步做完了，揉一揉，放进炉子里烤熟了，面包就做好了。多简单呀！

所有的古老文明都吃面包。都有一个工作是专门做面包的。古美索不达米亚人吃，古埃及人吃，中国人吃的馒头也就是蒸了的面包。面包也影响近代的文明。法国大革命发生有很多原因，可是最大的原因是面包短缺。人口增加了，法国发生了旱灾，加上商人和富人囤积了面粉，面包也就贵了，穷人都买不起，他们生气了，就反抗了，推翻了王室。拿破仑这时候也开始掌权了。拿破仑叫人做又细又长的面包给士兵吃，这就是著名的法棍。拿破仑的士兵们裤子里有个专门装法棍的口袋。随着拿破仑的出征，法棍也流传到全世界。

做面包很简单，做面包的材料也很容易获得。面包也有很长的历史。它从创造到今天都是人们很喜欢的一种食物。

我的假期

五年级：沈晓琰 指导老师：高晓钟老师

说起今年的假期，别提有多高兴了！今年我去了三个地方，一是华盛顿特区，二是黄石公园，三是迪斯尼乐园。这三个地方都给我留下了特别深刻的印象。

在华盛顿特区，我住的酒店是红狮子酒店。我品尝了这里的咖啡，味香色浓，虽然很喜欢喝，但是为了健康，还是没有多喝。我参观了华盛顿纪念碑、林肯纪念碑、海军陆战队纪念碑和杰佛逊纪念碑。我仔细阅读纪念碑的历史文献，了解深刻的历史意义。华盛顿纪念碑很大。我们花了很长时间去看博物馆里的收藏。林肯纪念馆有林肯的大雕塑，杰佛逊纪念碑也有个很大杰佛逊雕塑。

在美丽的黄石公园，我们一家去野营。令我惊奇的是我第一次看见了熊，而且看见了三只黑熊。黄石公园有一个Junior ranger program，我获得了一枚奖章。

迪斯尼乐园是儿童的乐园。我去了四个主题公园，玩遍了里面的过山车，好好地过了把瘾。我先去的是magic kingdom公园，这里有个很大的城堡，我连着两天都去了magic kingdom玩。我玩了很多过山车，最喜欢的过山车是七个矮人。接着我坐单轨列车去了EPCOT公园。EPCOT公园有一个很大的球，大球里有一个过山车叫“宇宙飞船地球”，我玩得好刺激。第三个公园是动物王国。有个很好玩的过山车是avatar flight of passage。动物王国有一棵很大的树，有很多动物在树上玩，特别热闹。最后一个公园就是非常有名的好莱坞影城。记忆犹新的过山车叫slinky dog。印象深刻的表演叫fantasia。

我非常喜欢这些去过的地方，今年的假期快乐而又充实！

你知道TEAM CHEN 有十个成员吗？

三年级：陈培一 指导老师：巩莉华老师

你知道TEAM CHEN 有十个成员吗？你知道TEAM CHEN 是怎么成立的吗？

让我来告诉你，TEAM CHEN 是一群一起玩乐的小朋友玩起来的。开始的好，发展的好！

TEAM CHEN 开始的时候，陈培一是一个二年级学生。在一次音乐课上，陈培一和同学们在一起玩一个叫steady meter 的游戏（一个meter 是音乐中的一组节拍）。如果你听到正确的音调，就必须在房间里走来走去，直到你听到错误的音符才离开房间。几分钟后，房间里只剩下两个人，其中一个陈培一。接着另一位同学犯了错误离开了房间，陈培一赢了！每个人都来拥抱陈培一并祝贺陈培一！突然，一个叫Owen Anderson（现在是TEAM CHEN 的明星开发者）的同学突然脱口而出“TEAM CHEN”！这虽然是一句玩笑话，但陈培一听进去了，高兴地说：“这是一个很好的团体名字！”然后TEAM CHEN就这样开始了。

从此越来越多的同学加入TEAM CHEN一起玩。成员越来越多。但是，陈培一（组长）要跟踪并向所有人介绍 TEAMCHEN的游戏规则非常难，不得不为 TEAM CHEN 创建一个网站。一周后，陈培一正式发布了TEAM CHEN网站成立。刚起步游戏很简单，随着慢慢升级他分享了很多想法给所有TEAM CHEN成员。但这些成员一直在修改网站内容。比如有人删除页面，有人添加不合适的图片，有人更改文字，更要重的是还有人把主页上的“we are a team”换成“goofy ahhUnde”。陈培一看了一眼摇头，只好取消了这些成员的编辑权限。

现在 TEAM CHEN 的成员在不断增加，而陈培一战队随着陈培一升三年级依然成为TEAM CHEN的最强战队。

我爱猫科动物

三年级：华如溪 指导老师：巩莉华老师

我很喜欢猫科动物。因为我觉得它们都很漂亮。它们的眼睛圆圆的大大的，身上的毛是那么的软，就像棉花团一样，摸着特别舒服。有些猫身上还有各种不同的花纹呢！它们很爱干净，总是用舌头舔自己身上的毛清理身上的脏东西。它们走路来总是轻轻的，不声不响。但是玩起来也是很疯的，东跑西跑的！它们还是很好的猎手呢！喜欢把玩具当成猎物来抓。它们那种很认真的抓玩态度，用爪子不停地拍打东西的感觉特别好玩好笑。

很多猫科动物都非常可爱，尤其是小猫们让人见了忍不住就想抱它！你挠它们的肚子，它们就发出呼噜呼噜的声音。

我真希望自己有一只小猫。希望妈妈送我的圣诞礼物是一只可爱的小猫！

我的新伙伴

三年级：马子杨 指导老师：巩莉华老师

“小猫满一个月了！我们要去接它了！”妈妈高兴地说。“这太棒了！”我激动地跳起来。

很快，爸爸开车带着我和妈妈来到一个房子前。这个房子从外面看很普通，可是一进屋里我就被那五颜六色的猫窝给惊呆了！好漂亮啊！还有一些猫窝像灯塔，真是太有趣了！哈哈！我都想住这里了！

这时，我看见猫主人抱来三只小猫，让我挑选。我选了一只最漂亮的白肚子小猫，它是母的。这是我第一次看见这么小的猫，我小心地轻轻地抱起这只小猫。哇哦，好软，好轻啊！它在不停地叫着，也许它不想离开它的妈妈呢！

爸爸开车，我们带着小猫回到家。小猫一直在不停地叫着。我突然想，它也许肚子饿了，想吃饭了。就去找猫主人给小猫的食物。结果，我们发现只顾看小猫居然忘了拿猫粮了。

爸爸只好又开着车去猫主人家取猫粮。过了一会儿，爸爸就回来了。我看见爸爸一手拿着猫粮，一手拿着一只小灰猫！我冲了过去激动地问：“爸爸，怎么又抱回来一只小猫？”

爸爸回答说：“两只小猫在一起比一只好，它们会感觉安全些。”不一会儿，小猫就不叫了。它们一起吃猫粮，一起飞快地跑着玩着。玩累了就一起睡觉了。原来动物也是要有朋友才开心啊！

从此以后，我们家因为多了两个新伙伴也热闹起来啦！

我的生日

三年级：翁允能 指导老师：巩莉华老师

十二月六日是我的生日。我邀请两个好朋友去Funtopia玩儿。那里有很多小孩，大概都是和我一样来过生日的。可热闹了！

我们先去了忍者障碍训练场。如果你从一边掉下去了，不用担心，你可以从另一边向上的阶梯爬回来。Funtopia还有许多石头墙可以爬。我们爬了各种各样的墙。有像轮胎的墙、有像房子的墙，还有像恐龙骨头拼起来的墙。非常有意思！

要爬这些墙，需要戴上安全带才行。你把安全带卡在墙上的钩子上，如果你掉下去，钩子上的绳子就会把你吊在空中，然后慢慢带你下去。当我们爬完一些墙后，我的一个朋友看到了一台冰淇淋自

(接下页👉)

(👉接上页)

动售货机。顿时感觉有点饿了，就直奔冰淇淋自动售货机，这时爸爸跟了过来把信用卡放进售货机里，我和我的好朋友一人选了一个棉花糖的冰淇淋。吃的很开心，吃完了冰淇淋，我们又开始去爬墙了。

Funtopia里面有很多好玩的东西，但我最喜欢的还是忍者障碍训练场！

推荐一部我喜欢的电影 - 《天才少女福尔摩斯2》

三年级：钟巧巧 指导老师：巩莉华老师

感恩节期间，我去看了一部电影名字叫做《天才少女福尔摩斯2》。我很喜欢这部电影，因为女主角艾诺拉不但是一个聪明独立和充满好奇心的女孩，而且她还是一个勇敢坚强不怕困难的女孩。

艾诺拉是著名侦探歇洛克·福尔摩斯的妹妹。艾诺拉也想像她哥哥那样成为一个侦探。可是人们不信任她，因为她太年轻还是个女孩。但是艾诺拉没有放弃自己想当侦探的决心。经过不断努力她终于得到了第一个案子：去帮助另一个女孩寻找她失踪的朋友。

艾诺拉在搜寻中发现了和这个失踪女孩有关的线索，使她一步一步地接近真相……。最后，艾诺拉终于找到了这个失踪女孩的下落-火柴厂。更重要的是，细心的艾诺拉在这个火柴厂发现了一个重大的秘密：这些女孩工作的火柴厂在使用有毒的化学原料以获取暴利，这极大地危害了这些女工们的健康……。

总的来说，我分享了艾诺拉·福尔摩斯的很多好的品质，特别是她为完成自己的志向而不懈努力的精神，非常值得我学习！

这部电影很精彩。我很喜欢。如果你还没看过这部电影，我强烈推荐你去看一看。我相信你会和我一样喜欢这部电影的。

足球

三年级：瑞瑞 指导老师：巩莉华老师

我喜欢看足球，更喜欢踢足球。因为踢足球是件很有趣的运动。我是今年夏天加入一个儿童足球俱乐部的。这个足球俱乐部的名字叫做“雄鹰足球俱乐部”。每周我都会去两到三次练习踢足球。周末还经常会去参加足球比赛。

足球比赛是一个队打另一个队。每个队上场比赛有五名运动员，分守门员、后卫、中场和前锋组成。每个队的运动员要齐心协力把球踢进对方的网里就可以得一分。有一次足球比赛，我们球队的队员把球传给了我，我一个转身就把球踢进了对方的网里，我们队得了一分，我高兴极了！

我喜欢的足球运动员是C罗。我有很多好朋友也都很喜欢他。他不仅球踢的好，人也非常好。明天的世界足球决赛是法国队与阿根廷队争夺冠军，我很期待看这场比赛。

干煸四季豆

七年级：胡佳靓 指导老师：史力红老师

我喜欢吃中国菜，比如，蚂蚁上树，水煮鱼，葱油饼等等。但我最喜欢吃的一道中国菜叫干煸四季豆，它美味可口，每次我们去中餐馆吃饭，我都要点它。

(接右上👈)

(👉接左下)

干煸四季豆是有名的传统川菜，也是一道家喻户晓的家常菜。四季豆也叫菜豆，尽管名称不同，但都有一个油盐不进的特点，无论清炒还是凉拌，都很难入味，但好像干煸四季豆是个例外。现在我来简单地介绍一下怎样做干煸四季豆。首先，我们要把食材准备好。先把嫩豆角洗干净，去掉头尾，晾干。再把猪肉剁成肉末，把榨菜剁碎。然后，炒锅里加油，烧到八成热，把晾干的豆角倒进油锅里炸熟，再把豆角捞出来，沥油。接着，把肉末倒进油锅炒熟，加入榨菜末。最后，把豆角放进锅里，再加少许盐和糖，翻炒，装盘即成。这样炒好的干煸四季豆有焦香爽脆的口感，再加一点红碎椒色香味俱全。

干煸四季豆简单易做，如果你想吃，就自己在家试着做一做吧！

黄金蛋黄虾

七年级：康康 指导老师：史力红老师

我最喜欢吃的一道中国菜就是黄金蛋黄虾。黄金蛋黄虾，也叫金沙虾，是咸蛋黄和鲜虾的完美组合。我喜欢黄金蛋黄虾有四个原因：第一，黄金蛋黄虾的口感不太硬，也不太软，酥软正好。吃起来你会觉得嘴里特别舒服，口感好极了！

第二，黄金蛋黄虾的味道特别特别香，如果一个人闻到，他就会忘光他所有的烦恼。那是一种香香的虾仁和油油的鸭蛋黄裹在一起的香味，我每次闻到，就垂涎欲滴。这个味道是别的菜做不出来的，是一种又鲜又香的特殊味道。

第三，黄金蛋黄虾是一道非常好吃的菜。那鲜鲜的虾味已经非常好吃了，然后再加上一层咸咸、油油的鸭蛋黄味道。把虾洗干净放进油锅里炸熟，再把碾碎的咸鸭蛋黄放入锅里炒，炒到起泡后再和虾一起翻炒，一直到咸蛋黄均匀地把虾裹住。吃起来有沙沙的感觉。你会吃上瘾，吃完一盘再吃一盘，然后再吃一盘，-----感觉停不下来。

第四，黄金虾的样子很好看。一圈美丽的虾仁，再加上一层厚厚的、金黄色的鸭蛋黄沙，像是用地下金子做出来的，看起来又好看又好吃，你看到了一定会知道我的意思，一定会同意我的。

黄金蛋黄虾是从哪里来的呢？有很多地方，像上海、香港等地都说他们是先发明出来的。你可以想像这道菜得有多好吃、多有名，才能让那么多地方人抢着说是他们的主意呢！但我可以告诉你，其实到现在为止还没有一个人知道到底是谁真正发明了黄金蛋黄虾，虽然有很多传说。

黄金蛋黄虾是一道特别吸引人的菜。它不但好吃，好闻，还好看。不管它的历史如何，人们觉得它好吃就行了。你最喜欢的一道中国菜是什么呢？相信也一定很好吃！

网球

七年级：陈冠铭 指导老师：史力红老师

网球于1876年由英国人发明，当时主要由法国、英国等欧洲国家的皇室成员参加。它是由一名英国军官发明的，灵感来自羽毛球等其他球拍游戏。

开始比赛时，你要发球。需要把网球打入你对面的发球区，就是对面的一个小圈，大约占球场的1/4。你不这样做的话，就算你没发好球。每分得到两次发球。发球后，您要尝试将球击入蓝色区域。如果是单打的话，不能打到外侧的窄蓝条里，不然会被算出局，丢分。你只能在打双打的时候打那个区域。如果你的球落在果岭上，它就出局了，你就会丢分。如果你将球击入网内，你也会失去这一分。最后，如果球在你这边弹跳超过两次，你就输了。如果你打到

(接下页👉)

(👉接上页)

网子的话,你就会被判输了,直到球在你身边你才能击球。评分系统为:入门=0分,15=1分,30=2分,40=3分,50=你赢了。一旦有人赢得六场比赛,他们就赢得了这一盘。如果打成6-6平,则他们打抢七。决胜局的得分为1、2、3等。当有人得到七分并且每个人的分数之间至少相差两分时,抢七结束。

我很喜欢网球因为可以跟小朋友一起玩儿,也有很多种玩儿法。还有,你可以打正手,反手,发球等。在网球里面,有四个大比赛。这些比赛被称为“Grand Slams”。第一是 Wimbledon。Wimbledon是在七月开始,也在七月结束。第二是 US Open,是从十一月到十二月。第三是 Australian Open,是从一月到二月。第四是 French Open,是从五月到六月。

总而言之,网球是一项具有悠久历史的复杂运动,出于各种原因,它是我最喜欢的运动。

博物馆一日游

三年级:祝浩翰 指导老师:巩莉华老师

今年暑假时,爸爸开车带我我和我的姥爷,妈妈一起去了位于芝加哥市里的Museum of Science and Industry参观。

我们来到博物馆时,博物馆才刚刚开门。爸爸买了票我们很快进入到了里面。一进去,我先看到了一台很大的机器,它的前方还有一个大屏幕,里面有它在收玉米时的场景。然后我们去了展览厅,看到了很多各种各样的模型,有飞机、有火车、有汽车、还有轮船和大楼呢!接着我们去参观了一艘真正的潜水艇,还进入到了潜水艇的里面。讲解员很认真地介绍潜水艇的每个地方和它们的不同作用,非常有趣!最后我们还去了很多其它的展览厅,有关于航天的、人体的、物理的等等很多很多。不知不觉我就学习了许多的知识,这一天过得真快啊!我想,我以后一定还再来这里!

我和我的哥哥

三年级:沈默霏 指导老师:巩莉华老师

你好!我是沈默霏,我今年九岁。是瑞华中文学校三年级的学生。我有一个哥哥叫沈默熙,他今年十三岁。他也是瑞华中文学校的学生,他在七年级。我们俩虽然是同一个父母所生,但是有很多相同和不同的地方。

我最喜欢的颜色是紫色,哥哥最喜欢的颜色是?我们都喜欢吃面条。我不喜欢辣面条,他喜欢吃辣面条。我喜欢安静,他比较爱动。我们都喜欢玩游戏。我们都喜欢和朋友们一起玩。

我的猫

三年级:邱俊越 指导老师:巩莉华老师

我的猫是一只土耳其梵猫,它的名字是Haistorm。Haistorm出生于2020年7月1日,今年两岁半。它身上的毛有两种颜色白色和灰色,又干净又漂亮。我很喜欢抱着它摸着它软软的毛,它不生气非常可爱。

Haistorm是一只很友好的猫,对陌生人非常热情,总是会跑到客人的身边弓着背来回转,和客人打招呼。Haistorm也很喜欢睡觉和吃饭。

(接右上页)

(👈接左下)

Haistorm很聪明。我训练它躺下、坐下、站着和握手,它很快就学会了,跟着我的指令做。它很喜欢爬树,去年我们搭圣诞树时,它不停得往树上爬,特别调皮!

Haistorm是一只非常有趣的猫,在我们收养它之后,生活变得更加有趣更加快乐!

校董事会通知

瑞华中文学校董事会将于1/14/2023下午1:05-1:45在Kennedy 102教室举行2023董事长和秘书长公开选举。

欢迎各位家长参与关注提问。董事长和秘书长由九位董事以实名制投票方式产生并当场宣布。选举结果将于1/21在校报上公布。



JEFF WANG, ESQ.

Wang & Associates, P.C. 律师事务所位于美国芝加哥郊区的 Naperville 市, 由 Jeff Wang 律师于 2011 年创办。事务所主要提供地方法、移民法及公司法等领域的法律服务。公司根据客户要求及具体情况为客户合理安排面试时间, 提供高效率和高品质的法律服务, 收费合理, 欢迎咨询, 免费评估。

精办业务包括:

- ✓ 商业及个人房地产买卖, 生意转让, 起草租约, 商业合同
- ✓ 公司设立, 遗嘱, 信托
- ✓ 各类职业移民 (杰出人才, 国家利益豁免, PERM), 投资移民, 亲属移民, 公民入籍及其他非移民签证 (F, B, H, L, O, J, K 等)
- ✓ 文件中英文翻译, 公证。

地址: 1730 Park Street, Unit 206, Naperville, IL 60563
电话: 630-848-9213
Email: jeff.wang@welkinlaw.com

jeff.wang@welkinlaw.com
www.welkinlaw.com

630-848-9213
630-848-9213

1730 Park Street, Suite 206, Naperville, IL 60563



劉文翰 牙醫博士
Dr. Tony W. Liu, DDS
Acacia Family Dentistry
Family Dentist
(美國牙醫協會會員)



劉慧如 牙醫博士
Dr. Laura Liu, DMD, MS
DuPage Orthodontics
Orthodontic Specialist
(美國牙齒矯正協會會員)



劉倩如 牙醫博士
Dr. Jasmine Liu, DMD,
UIC College of Dentistry
Clinical Instructor
伊利諾大學牙醫學院臨床指導老師

您的牙齒健康,請交給 Acacia Family Dentistry 牙醫團隊,為您把關!



最優秀的團隊,最佳的組合!
Acacia Family Dentistry 牙醫團隊
為您的牙齒健康把關!

★最新牙醫設備,預防 COVID-19★
★牙醫博士★牙齒美容★最新儀器
提供免費牙齒矯正諮詢
請電:630-357-0002
地址:3060 Ogden Ave. Suite 300, Lisle IL 60532



診所大廳/候診室 乾淨明亮
Free Orthodontic Consultation

杨思军内科家庭医师诊所 中文热线 630-312-0731.

办公电话630-759-0088. Email: napervilleclinic@gmail.com

地址 (1) 1260 Iroquois Ave, building 300, RM 302, Naperville, IL60563
(2) 454 W Boughton Rd, Suite C, Bolingbrook, IL60440. 杨思军医师具有二十多年临床经验, 竭诚为中文学校的学生和父母提供多方位的医学临床健康服务。包括多种疾病的诊断治疗和咨询, 全家体检, 学生学校体检, 学校运动检查 sport exam, 疫苗接种。并培养了许多中学生进医学院。

CAP Dental Care -- 地址: 555 N Washington St, Naperville, IL 60563(Naperville火车站附近). 电话: (630)420-1212.

陈开云医生, 华西口腔正畸博士, UIC Dental School DDS, 执业20年; 庞若愚 医生, 华西口腔牙周博士, UIC Dental School DDS, 执业20年; Stephen Fako, Loyola University Dental School DDS, 执业30年。Private practice, family dentistry (成人/儿童): 口腔全科 (急诊洁牙, 补牙, 拔牙, 镶牙); 口腔牙周 (深洁牙, 牙周手术, 种植牙); 口腔正畸 (自锁/全瓷 /Invisalign Clear Braces)。接受 PPO; 为无保险病人提供 membership, 享有 20-30% 折扣。免费咨询种植牙、braces。Email: info@capdentalcare.com http://www.capdentalcare.com